

4° het artikel wordt aangevuld met een zevende lid, luidende:

"In afwijking van het derde lid mogen een directeur, coördinator of hoofd van een lokale vestiging gedurende hoogstens twee schooljaren een deeltijdse loopbaanonderbreking ten belope van één vijfde van een voltijdse betrekking opnemen, voor zover betrokkene uiterlijk op 31 december van het betrokken jaar de leeftijd van ten minste 58 jaar bereikt en uiterlijk binnen 52 maanden, te rekenen vanaf de dag na de eerste dag van de loopbaanonderbreking, aanspraak kan maken op een rustpensioen ten laste van de schatkist. Dat verlof is onomkeerbaar. Een coördinator die of hoofd van een lokale vestiging dat gebruik maakt van deze vorm van deeltijdse loopbaanonderbreking kan die loopbaanonderbreking, na afloop van één schooljaar, op verzoek omzetten in de vorm van halftijdse terbeschikkingstelling vermeld in het eerste lid, 21°, voor zover betrokkene voldoet aan de voorwaarden vermeld in het eerste lid, 21°, en op dat tijdstip nog geen aanspraak kan maken op een pensioen ten laste van de schatkist. Een directeur die, coördinator die of hoofd van een lokale vestiging dat een beroep doet op die vorm van deeltijdse loopbaanonderbreking:

1° schakelt, uiterlijk na afloop van twee schooljaren, van ambtswege over naar de vorm van voltijdse terbeschikkingstelling vermeld in 9°, voor zover betrokkene op dat tijdstip nog geen aanspraak kan maken op een pensioen ten laste van de schatkist;

2° wordt, uiterlijk na afloop van twee schooljaren, van ambtswege gepensioneerd, voor zover betrokkene op dat tijdstip aanspraak kan maken op een pensioen ten laste van de schatkist."

**Art. 80.** In artikel 6.85, § 1, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 26 februari 2018 en 18 juni 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord "afwezig" vervangen door de woorden "voltijds afwezig";

2° paragraaf 1 wordt aangevuld met een derde lid, luidende:

"Als de directeur op grond van een verlofvorm tijdelijk deeltijds afwezig is, kan de inrichtende macht hem in het ambt van adjunct vervangen."

#### HOOFDSTUK 17. — *Inwerkingtreding*

**Art. 81.** Dit decreet treedt in werking op 1 september 2023, met uitzondering van artikel 75, dat in werking treedt op 1 januari 2024.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Eupen, 24 april 2023.

O. PAASCH,

De Minister-President,

Minister van Lokale Besturen en Financiën

A. ANTONIADIS,

De Viceminister-President,

Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,

Ruimtelijke Ordening en Huisvesting

I. WEYKMANS,

De Minister van Cultuur en Sport, Werkgelegenheid en Media

L. KLINKENBERG,

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

Nota

Parlementaire stukken: 256 (2022-2023) Nr. 1 Ontwerp van decreet

256 (2022-2023) Nr. 2 Verslag

256 (2022-2023) Nr. 3 Tekst aangenomen door de plenaire vergadering

Integraal verslag: 24 april 2023. - Nr. 57 Bespreking en stemming

## MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2023/204748]

### 22. MAI 2023 — Dekret zur Förderung des Journalismus in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

#### KAPITEL 1 — ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

##### Artikel 1 - Zielsetzung

Das vorliegende Dekret hat zum Ziel, den Anbietern von Mediendiensten in der Deutschsprachigen Gemeinschaft die Möglichkeit zur Weiterentwicklung ihrer journalistischen Fähigkeiten sowie zur Umsetzung journalistischer Projekte zu bieten.

##### Art. 2 - Personenbezeichnungen

Personenbezeichnungen im vorliegenden Dekret gelten für alle Geschlechter.

**Art. 3 - Begriffsbestimmungen**

Für die Anwendung des vorliegenden Dekrets versteht man unter:

1. Anbieter von Mediendiensten: die natürliche oder juristische Person, die die redaktionelle Verantwortung für die Auswahl der gedruckten, audiovisuellen, auditiven oder Online-Inhalte des Mediendienstes trägt und bestimmt, wie diese gestaltet werden;

2. Datenschutz-Grundverordnung: die Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung);

3. journalistisches Projekt: ein Projekt, das über ein Medium direkt oder indirekt zur Beschaffung, redaktionellen Bearbeitung, Produktion und/oder Verbreitung von Informationen beiträgt, die für die Öffentlichkeit bestimmt und in deren Interesse sind;

4. Kodex: der in der Anlage angeführte und am 16. Oktober 2013 durch den Rat für Berufsethos der Journalisten verabschiedete Kodex journalistischer Berufsethik;

5. Rat für Berufsethos der Journalisten: das in Artikel 2 Nummer 7 des Dekrets vom 25. März 2013 zur Anerkennung und Bezuschussung einer Einrichtung zur Selbstregulierung des Berufsethos der Journalisten erwähnte Fachorgan;

6. redaktionelle Verantwortung: die Ausübung einer wirksamen Kontrolle sowohl hinsichtlich der Zusammenstellung des journalistischen Beitrags als auch hinsichtlich seiner Bereitstellung.

**KAPITEL 2 — FÖRDERUNG****Art. 4 - Grundsatz der Förderung**

Im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel kann die Regierung die Teilnahme an oder die Organisation von Weiterbildungen sowie die Durchführung von journalistischen Projekten nach Maßgabe dieses Kapitels fördern.

**Art. 5 - Antrag**

§ 1 - Antragsberechtigt sind Anbieter von Mediendiensten, die:

1. ihren Hauptwohnsitz bzw. ihren Sitz im deutschen Sprachgebiet haben;
2. durch ihre Berichterstattung einen lokalen und/oder regionalen Bezug zur Deutschsprachigen Gemeinschaft haben;
3. ihre aufgrund des vorliegenden Dekrets geförderten Veröffentlichungen in deutscher Sprache erstellen;
4. sich verpflichten, den Kodex einzuhalten.

§ 2 - Der Antrag wird schriftlich bei der Regierung eingereicht.

Die Regierung kann bis zu drei Projektaufträge pro Jahr organisieren, die auf die Möglichkeit hinweisen, Projektanträge einzureichen.

Die Regierung legt in dem Projektauftrag eine Frist für das Einreichen der Projekte fest. Diese Frist beträgt mindestens 30 Kalendertage.

§ 3 - Dem Antrag sind beizufügen:

1. eine detaillierte Projektbeschreibung, einschließlich eines zeitlichen Ablaufplans;
2. eine Aufstellung des in Artikel 6 erwähnten Finanzplans;
3. eine eidesstattliche Erklärung, sich zur Einhaltung des Kodex zu verpflichten.

**Art. 6 - Finanzplan**

Für die Gesamtheit des Projekts erstellt der Antragsteller einen Finanzplan. Dieser sieht einen Eigenanteil zur Finanzierung des Projekts durch den Antragsteller vor, der mindestens 20

des vorläufigen Finanzplans entspricht.

**Art. 7 - Förderfähige journalistische Projekte und Weiterbildungen**

Die Bewertung des journalistischen Projekts bzw. der Weiterbildung wird auf 100 Punkte angelegt. Es wird gemäß den folgenden Kriterien mit entsprechender Gewichtung bewertet:

1. journalistischer Mehrwert - 30 Punkte;
2. innovativer Charakter - 30 Punkte;
3. Nachhaltigkeit - 20 Punkte;
4. Realisierbarkeit - 10 Punkte;
5. Finanzplan - 10 Punkte.

Um im Hinblick auf seine Förderfähigkeit positiv bewertet werden zu können, muss ein Projekt mindestens 70 Punkte erreichen und darf in keinem Bewertungskriterium weniger als 50

der jeweils maximalen Punktezahl erreichen.

**Art. 8 - Gutachten**

§ 1 - Die Regierung legt die vollständigen Anträge auf Förderung einer Fachjury zwecks Begutachtung vor. Die Fachjury setzt sich aus drei Experten aus den Bereichen Journalismus, Medien und Medienkompetenzvermittlung zusammen und wird für eine erneuerbare Dauer von drei Jahren von der Regierung bestellt.

Die Regierung legt die Vorgehensweise bei Befragung von Fachjurymitgliedern fest.

Die Regierung legt die Zusammensetzung und die Arbeitsweise der Fachjury fest, sorgt für das Sekretariat und regelt die Aufwandsentschädigung für die Mitglieder der Fachjury.

§ 2 - Die Fachjury übermittelt der Regierung ein Gutachten binnen 30 Arbeitstagen nach Erhalt der Antragsakte. Bei fehlendem Gutachten nach Ablauf dieser Frist gilt dieses als positiv.

In ihrem Gutachten bewertet die Fachjury:

1. ob die in Artikel 5 aufgeführten Antragsbedingungen erfüllt sind;
2. inwieweit die in Artikel 6 erwähnten Mittel zur Umsetzung des Projekts entsprechend vorhanden sind;
3. ob das Projekt gemäß Artikel 7 förderfähig ist.

**Art. 9 - Entscheidung der Regierung**

Die Regierung entscheidet binnen 30 Kalendertagen nach Erhalt des Gutachtens der Fachjury oder nach Verstreichen der in Artikel 8 § 2 Absatz 1 erwähnten Frist über den Antrag.

Weicht die Regierung bei ihrer Entscheidung von dem Gutachten der Fachjury ab, wird ihre Entscheidung besonders begründet.

**Art. 10 - Zuschuss**

Der Zuschuss beläuft sich auf höchstens 80

der annehmbaren Kosten. Alle relevanten und zweckdienlichen Kosten können in diesem Zusammenhang berücksichtigt werden.

Die Regierung kann Kategorien der annehmbaren Kosten sowie gegebenenfalls Höchstbeträge pro Kategorie festlegen.

**Art. 11 - Auszahlung**

Der Zuschuss wird in Form von Vorschüssen in Höhe von 100

des zu erwartenden Zuschussbetrags gewährt.

Spätestens drei Monate nach Beendigung des Projekts werden folgende Unterlagen bei der Regierung eingereicht:

1. ein Tätigkeitsbericht, einschließlich eines Ausblicks zur Fortführung des Projekts;
2. eine Aufstellung der förderfähigen Ausgaben und die dazugehörigen Belege.

**Art. 12 - Koeffizient**

Zur Anpassung an die verfügbaren Haushaltsmittel und zur Anpassung an den Index der Verbraucherpreise kann die Regierung alle in vorliegendem Dekret vorgesehenen Zuschüsse mit einem Koeffizienten multiplizieren.

**Art. 13 - Kontrolle**

Die Regierung kann jederzeit die Erfüllung der in diesem Dekret vorgesehenen Bestimmungen gemäß Artikel 12 des Gesetzes vom 16. Mai 2003 zur Festlegung der für die Haushaltspläne, die Kontrolle der Subventionen und die Buchführung der Gemeinschaften und Regionen sowie für die Organisation der Kontrolle durch den Rechnungshof geltenden allgemeinen Bestimmungen überprüfen lassen.

**Art. 14 - Rückforderung**

Gemäß Artikel 13 Absatz 1 desselben Gesetzes fordert die Regierung einen Zuschuss zurück, wenn:

1. die Zuschuss- und Auszahlungsbedingungen nicht erfüllt worden sind;
2. der Zuschuss zweckentfremdet worden ist;
3. die in diesem Dekret vorgesehene Kontrolle beeinträchtigt oder verhindert worden ist.

Gemäß Artikel 13 Absatz 2 desselben Gesetzes zahlt der Zuschussempfänger, der die zweckdienliche Verwendung des Zuschusses gemäß Artikel 11 desselben Gesetzes nicht rechtfertigen kann, den nicht rechtfertigten Teil zurück.

**KAPITEL 3 — VERTRAULICHKEIT UND DATENSCHUTZ**

**Art. 15 - Verarbeitung personenbezogener Daten**

§ 1 - Die Regierung ist für die im vorliegenden Dekret erwähnte Verarbeitung personenbezogener Daten im Sinne der Datenschutz-Grundverordnung verantwortlich. Die Regierung gilt für die Erfüllung der in Artikel 4 und 13 erwähnten Aufgaben als Verantwortliche für diese Verarbeitung im Sinne von Artikel 4 Nummer 7 der Datenschutz-Grundverordnung.

§ 2 - Die Regierung darf die erhobenen Daten nicht zu anderen Zwecken als zur Ausführung ihrer gesetzlichen oder dekretalen Aufträge in Zusammenhang mit dem vorliegenden Dekret verwenden.

Die in Artikel 16 § 1 aufgeführten Datenkategorien werden für folgende Zwecke verarbeitet:

1. Überprüfung der Antragsberechtigung gemäß Artikel 5;
2. Kontrolle der Verwendung des gewährten Zuschusses gemäß Artikel 13;
3. Kommunikation mit dem Antragssteller.

Die Verarbeitung von personenbezogenen Daten erfolgt unter Einhaltung der anwendbaren Rechtsvorschriften im Bereich Datenschutz.

**Art. 16 - Datenkategorien**

§ 1 - Die Regierung kann gemäß Artikel 15 ausschließlich Daten zur Identität und Kontaktangaben des Antragstellers bzw. beteiligter Personen sowie projektbezogene Angaben verarbeiten.

§ 2 - Die Regierung kann die in § 1 aufgeführte Datenkategorie präzisieren.

**Art. 17 - Dauer der Datenverarbeitung**

Im Falle einer Gewährung der Förderung dürfen die in Artikel 16 § 1 erwähnten Daten höchstens während zehn Jahren, nachdem ein Antrag gemäß Kapitel 2 genehmigt worden ist, in einer Form aufbewahrt werden, die die Identifizierung der betroffenen Personen ermöglicht. Unbeschadet der Bestimmungen in Bezug auf das Archivwesen werden sie spätestens nach Ablauf dieser Frist vernichtet.

Im Falle einer Ablehnung des Antrags auf Förderung dürfen die in Artikel 16 § 1 erwähnten Daten höchstens während fünf Jahren, nachdem ein Antrag gemäß Kapitel 2 abgelehnt worden ist, in einer Form aufbewahrt werden, die die Identifizierung der betroffenen Personen ermöglicht. Falls ein administratives oder gerichtliches Verfahren

anhängig ist und dieses länger als fünf Jahre dauert, wird diese Frist bis zum endgültigen Abschluss des Verfahrens verlängert. Unbeschadet der Bestimmungen in Bezug auf das Archivwesen werden sie spätestens nach Ablauf dieser Frist vernichtet.

**Art. 18 - Sicherheitsmaßnahmen**

Die Regierung legt für die durch vorliegendes Kapitel vorgesehene Verarbeitung der personenbezogenen Daten gegebenenfalls die nötigen Sicherheitsmaßnahmen fest.

KAPITEL 4 — *SCHLUSSBESTIMMUNGEN*

**Art. 19 - Inkrafttreten**

Vorliegendes Dekret tritt am 1. Juli 2023 in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 22. Mai 2023

O. PAASCH

Der Ministerpräsident,  
Minister für lokale Behörden und Finanzen

A. ANTONIADIS

Der Vize-Ministerpräsident,  
Minister für Gesundheit und Soziales,  
Raumordnung und Wohnungswesen

I. WEYKMANS

Die Ministerin für Kultur und Sport,  
Beschäftigung und Medien

L. KLINKENBERG

Die Ministerin für Bildung,  
Forschung und Erziehung

—  
Fußnote

Sitzungsperiode 2022-2023

Nummerierte Dokumente: 267 (2022-2023) Nr. 1 Dekretentwurf

267 (2022-2023) Nr. 2 Bericht

267 (2022-2023) Nr. 3 Vom Plenum des Parlaments verabschiedeter Text

Ausführlicher Bericht: 22. Mai 2023 - Nr. 58 Diskussion und Abstimmung

—  
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2023/204748]

**22 MAI 2023. — Décret visant à soutenir le journalisme en Communauté germanophone**

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *DISPOSITIONS GENERALES*

**Article 1<sup>er</sup>. Objectifs**

Le présent décret vise à offrir aux fournisseurs de services de médias de la Communauté germanophone la possibilité de développer leurs compétences journalistiques ainsi que de mettre en œuvre des projets journalistiques.

**Art. 2. Qualifications**

Dans le présent décret, les qualifications s'appliquent à tous les sexes.

**Art. 3. Définitions**

Pour l'application du présent décret, il faut entendre par :

1° fournisseur de services de médias : la personne physique ou morale qui assume la responsabilité éditoriale du choix du contenu du service de médias imprimé, audiovisuel, sonore ou en ligne, et qui détermine la manière dont il est organisé;

2° règlement général sur la protection des données : le règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données);

3° projet journalistique : un projet qui contribue, directement ou indirectement, par le biais d'un média, à la collecte, au traitement éditorial, à la production et/ou à la diffusion d'informations destinées au public et présentant un intérêt pour celui-ci;

4° Code : le Code de déontologie journalistique mentionné en annexe et adopté le 16 octobre 2013 par le Conseil de déontologie journalistique;

5° Conseil de déontologie journalistique : l'organe spécialisé tel que mentionné à l'article 2, 7°, du décret du 25 mars 2013 portant reconnaissance et subventionnement d'une instance d'autorégulation de la déontologie journalistique;

6° responsabilité éditoriale : l'exercice d'un contrôle effectif tant sur la sélection des contributions journalistiques que sur leur organisation.

## CHAPITRE 2. — SOUTIEN

**Art. 4.** Principe du soutien

Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, le Gouvernement peut soutenir la participation à ou l'organisation de formations, ainsi que la réalisation de projets journalistiques dans les conditions prévues au présent chapitre.

**Art. 5.** Demande

§ 1<sup>er</sup> - Peuvent introduire une demande les fournisseurs de services de médias qui :

- 1° ont leur domicile principal ou leur siège dans la région de langue allemande;
- 2° ont un lien local et/ou régional avec la Communauté germanophone par le biais de leurs reportages;
- 3° rédigent en langue allemande leurs publications soutenues en vertu du présent décret;
- 4° s'engagent à respecter le Code.

§ 2 - La demande doit être adressée par écrit au Gouvernement.

Le Gouvernement peut organiser jusqu'à trois appels à projets par an qui inviteront les candidats à soumettre des propositions de projets.

Dans l'appel à projets, le Gouvernement fixe un délai pour la soumission des projets. Ce délai est d'au moins 30 jours calendrier.

§ 3 - La demande doit être accompagnée :

- 1° d'une description détaillée du projet et d'un calendrier;
- 2° d'un état du plan financier visé à l'article 6;
- 3° d'une déclaration sur l'honneur de s'engager à respecter le Code.

**Art. 6.** Plan financier

Le demandeur établit un plan financier pour l'ensemble du projet. Ledit plan financier prévoit que le demandeur apportera une contribution propre au financement du projet, à hauteur d'au moins 20 du plan financier provisoire.

**Art. 7.** Projets journalistiques et formations continues éligibles

L'évaluation du projet journalistique ou de la formation continue est basée sur 100 points. Elle se fait selon les critères suivants, avec une pondération appropriée :

- 1° valeur ajoutée journalistique - 30 points;
- 2° caractère innovant - 30 points;
- 3° durabilité - 20 points;
- 4° réalisabilité - 10 points;
- 5° plan financier - 10 points.

Pour être éligible, un projet doit obtenir au moins 70 points et doit avoir au moins 50 du nombre maximal de points dans chacun des critères d'évaluation.

**Art. 8.** Avis

§ 1<sup>er</sup> - Le Gouvernement soumet les demandes de soutien complètes à un jury spécialisé en vue de leur évaluation. Le jury spécialisé est composé de trois experts issus des domaines du journalisme, des médias et de l'éducation aux médias. Il est désigné par le Gouvernement pour un mandat de trois ans renouvelable.

Le Gouvernement détermine la procédure à suivre en cas de partialité des membres du jury spécialisé.

Le Gouvernement détermine la composition et les modalités de fonctionnement du jury spécialisé, en assure le secrétariat et régit l'indemnisation des membres du jury spécialisé.

§ 2 - Le jury spécialisé transmet un avis au Gouvernement dans un délai de 30 jours ouvrables à compter de la réception du dossier de demande. Si, à l'issue de ce délai, aucun avis n'a été remis, ce dernier est réputé favorable.

Dans son avis, le jury spécialisé évalue :

- 1° si les conditions d'introduction de demande énoncées à l'article 5 sont remplies;
- 2° dans quelle mesure les moyens visés à l'article 6 sont disponibles pour mettre en œuvre le projet de manière appropriée;
- 3° si le projet est éligible conformément à l'article 7.

**Art. 9.** Décision du Gouvernement

Le Gouvernement statue sur la demande dans un délai de 30 jours calendrier à compter de la réception de l'avis du jury spécialisé ou de l'expiration du délai visé à l'article 8, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>.

Si, dans sa décision, le Gouvernement s'écarte de l'avis du jury spécialisé, il motive particulièrement sa décision.

**Art. 10.** Subside

Le subside s'élève au maximum à 80

des coûts acceptables. Tous les coûts pertinents et utiles peuvent être pris en compte dans ce contexte.

Le Gouvernement peut fixer des catégories de coûts acceptables et, le cas échéant, des montants maximaux par catégorie.

**Art. 11.** Liquidation

Le subside est accordé sous forme d'avances à hauteur de 100 du montant du subside escompté.

Les documents suivants sont adressés au Gouvernement au plus tard trois mois après la fin du projet :

- 1° un rapport d'activités, comprenant une perspective de poursuite du projet;
- 2° une liste des dépenses éligibles et les pièces justificatives correspondantes.

**Art. 12. Coefficient**

Le Gouvernement peut multiplier par un coefficient l'ensemble des subsides prévus par le présent décret en vue de leur adaptation aux crédits budgétaires disponibles et à l'indice des prix à la consommation.

**Art. 13. Contrôle**

Le Gouvernement peut, à tout moment, contrôler le respect des dispositions prévues par le présent décret conformément à l'article 12 de la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes.

**Art. 14. Récupération**

Conformément à l'article 13, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, le Gouvernement récupère un subside si :

- 1° les conditions d'octroi et de paiement du subside n'ont pas été respectées;
- 2° le subside a été utilisé à d'autres fins;
- 3° le contrôle prévu par le présent décret a été entravé ou empêché.

Conformément à l'article 13, alinéa 2, de la même loi, le bénéficiaire qui ne peut justifier de l'utilisation adéquate du subside conformément à l'article 11 de la même loi rembourse la partie non justifiée.

CHAPITRE 3. — *CONFIDENTIALITE ET PROTECTION DES DONNEES*

**Art. 15. Traitement des données à caractère personnel**

§ 1<sup>er</sup> - Le Gouvernement est responsable du traitement des données à caractère personnel visé au présent décret au sens du règlement général sur la protection des données. Pour l'exécution des tâches visées aux articles 4 et 13, le Gouvernement est considéré comme responsable de ce traitement au sens de l'article 4, 7., du règlement général sur la protection des données.

§ 2 - Le Gouvernement ne peut utiliser les données collectées à d'autres fins que l'exécution de ses missions légales ou décrétales en rapport avec le présent décret.

Les catégories de données énumérées à l'article 16, § 1<sup>er</sup>, sont traitées aux fins suivantes :

- 1° vérification de l'éligibilité des demandes, conformément à l'article 5;
- 2° contrôle de l'utilisation du subside octroyé, conformément à l'article 13;
- 3° communication avec le demandeur.

Le traitement des données à caractère personnel est effectué dans le respect de la législation applicable en matière de protection des données.

**Art. 16. Catégories de données**

§ 1<sup>er</sup> - Conformément à l'article 15, le Gouvernement peut traiter exclusivement les données relatives à l'identité et aux coordonnées du demandeur ou des personnes concernées, ainsi que les données relatives au projet.

§ 2 - Le Gouvernement peut préciser la catégorie de données mentionnée au § 1<sup>er</sup>.

**Art. 17. Durée du traitement des données**

En cas d'octroi du subside, les données visées à l'article 16, § 1<sup>er</sup>, peuvent être conservées sous une forme qui permet l'identification des personnes concernées pendant au maximum dix ans à compter de l'approbation de la demande conformément au chapitre 2. Sans préjudice des dispositions relatives aux archives, ces données sont détruites au plus tard au terme de ce délai.

En cas de rejet de la demande de subside, les données visées à l'article 16, § 1<sup>er</sup>, peuvent être conservées sous une forme qui permet l'identification des personnes concernées pendant au maximum cinq ans à compter du rejet de la demande conformément au chapitre 2. Si une procédure administrative ou judiciaire est en cours et qu'elle dure plus de cinq ans, ce délai est prolongé jusqu'à la clôture définitive de la procédure. Sans préjudice des dispositions relatives aux archives, ces données sont détruites au plus tard au terme de ce délai.

**Art. 18. Mesures de sécurité**

Le Gouvernement fixe, le cas échéant, les mesures de sécurité nécessaires pour le traitement des données à caractère personnel prévu par le présent chapitre.

CHAPITRE 4. — *DISPOSITIONS FINALES*

**Art. 19. Entrée en vigueur**

Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2023.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen, le 22 mai 2023.

O. PAASCH,

Le Ministre-Président,  
Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances

A. ANTONIADIS,

Le Vice-Ministre-Président,  
Ministre de la Santé et des Affaires sociales,  
de l'Aménagement du territoire et du Logement

I. WEYKMANS,  
La Ministre de la Culture et des Sports,  
de l'Emploi et des Médias  
L. KLINKENBERG,  
La Ministre de l'Éducation  
et de la Recherche scientifique

—————  
Note

Session 2022-2023  
Documents parlementaires : 267 (2022-2023) n° 1 Projet de décret  
267 (2022-2023) n° 2 Rapport  
267 (2022-2023) n° 3 Texte adopté en séance plénière  
Rapport détaillé : 22 mai 2023 - n° 58 Discussion et vote

—————  
VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2023/204748]

**22 MEI 2023. — Decreet ter ondersteuning van de journalistiek in de Duitstalige Gemeenschap**

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

HOOFDSTUK 1. — *ALGEMENE BEPALINGEN*

**Artikel 1.** Doelstellingen

Dit decreet heeft tot doel de aanbieders van mediadiensten in de Duitstalige Gemeenschap de gelegenheid te bieden om hun journalistieke bekwaamheden verder te ontwikkelen en hun journalistieke projecten te realiseren.

**Art. 2.** Verwijzingen naar personen

Verwijzingen naar personen in dit decreet gelden voor alle geslachten.

**Art. 3.** Definities

Voor de toepassing van dit decreet gelden de volgende definities:

1° aanbieder van mediadiensten: de natuurlijke persoon of rechtspersoon die de redactionele verantwoordelijkheid draagt voor de keuze van de gedrukte, audiovisuele, auditieve of online inhoud van de mediadienst en die bepaalt hoe deze wordt georganiseerd;

2° Algemene Verordening Gegevensbescherming: de Verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (Algemene Verordening Gegevensbescherming);

3° journalistiek project: een project dat via een medium rechtstreeks of onrechtstreeks bijdraagt tot het verschaffen, redactioneel bewerken, produceren en/of verspreiden van informatie die bestemd is voor het publiek en in het belang van het publiek is;

4° Code: de als bijlage bijgevoegde Code die op 16 oktober 2013 werd goedgekeurd door de Raad voor journalistieke deontologie;

5° Raad voor journalistieke deontologie: het vakorgaan vermeld in artikel 2, 7°, van het decreet van 25 maart 2013 tot erkenning en subsidiëring van een instantie voor de zelfregulering van journalistieke deontologie;

6° redactionele verantwoordelijkheid: het uitoefenen van een doeltreffende controle, zowel met het oog op de samenstelling van de journalistieke bijdrage als met het oog op de terbeschikkingstelling ervan.

HOOFDSTUK 2. — *ONDERSTEUNING*

**Art. 4.** Basisprincipe van de ondersteuning

Binnen de perken van de beschikbare begrotingsmiddelen kan de Regering ondersteuning geven voor de deelname aan of organisatie van voortgezette opleidingen en voor de realisatie van journalistieke projecten, zoals bepaald in dit hoofdstuk.

**Art. 5.** Aanvraag

§ 1 - De ondersteuning kan worden aangevraagd door aanbieders van mediadiensten die:

1° hun hoofdverblijfplaats of zetel in het Duitse taalgebied hebben;

2° door hun berichtgeving een lokale en/of regionale verbondenheid hebben met de Duitstalige Gemeenschap;

3° hun op basis van dit decreet ondersteunde publicaties in de Duitse taal maken;

4° zich ertoe verbinden de Code na te leven.

§ 2 - De aanvraag wordt schriftelijk bij de Regering ingediend.

De Regering kan ieder jaar maximaal drie projectoproepen organiseren waarin wordt gewezen op de mogelijkheid projectaanvragen in te dienen.

In de projectoproep bepaalt de Regering de termijn waarbinnen de projecten moeten worden ingediend. Deze termijn bedraagt minstens dertig kalenderdagen.

§ 3 - De aanvraag moet vergezeld zijn van de volgende bijlagen:

1° een gedetailleerde projectbeschrijving, met inbegrip van een tijdschema;

- 2° een overzicht van het in artikel 6 vermelde financieel plan;
- 3° een verklaring op erewoord dat de Code zal worden nageleefd.

**Art. 6.** Financieel plan

De aanvrager stelt een financieel plan op voor het hele project. In dat voorlopig financieel plan bedraagt het eigen aandeel van de aanvrager in de financiering van het project minstens 20.

**Art. 7.** In aanmerking komende journalistieke projecten en voortgezette opleidingen

De beoordeling van het journalistieke project of de voortgezette opleiding gebeurt op een schaal van 100 punten. Aan de hand van de volgende criteria wordt met de volgende weging geëvalueerd:

- 1° journalistieke meerwaarde - 30 punten;
- 2° innovatief karakter - 30 punten;
- 3° duurzaamheid - 20 punten;
- 4° realiseerbaarheid - 10 punten;
- 5° financieel plan - 10 punten.

Om in aanmerking te komen voor ondersteuning moet een project minstens 70 punten behalen en mag het voor geen enkel beoordelingscriterium minder dan 50

van het maximumaantal punten behalen.

**Art. 8.** Advies

§ 1 - De Regering legt de volledige ondersteuningsaanvragen ter advies voor aan een vakjury. De vakjury, die bestaat uit drie deskundigen op het gebied van journalistiek, media en media-educatie, wordt door de Regering aangesteld voor een hernieuwbare termijn van drie jaar.

De Regering legt de procedure vast die moet worden gevolgd in geval van belangenverstremming van de juryleden.

De Regering bepaalt de samenstelling en de werkwijze van de vakjury, verzorgt het secretariaat en regelt de onkostenvergoeding voor de leden van de vakjury.

§ 2 - De vakjury bezorgt de Regering binnen dertig werkdagen na ontvangst van het aanvraagdossier een advies. Als dit advies na afloop van deze termijn ontbreekt, wordt ervan uitgegaan dat het advies positief is.

In haar advies beoordeelt de vakjury:

- 1° of de in artikel 5 opgesomde aanvraagvoorwaarden vervuld zijn;
- 2° in hoeverre er voldoende van de in artikel 6 genoemde middelen voor de uitvoering van het project aanwezig zijn;
- 3° of het project krachtens artikel 7 in aanmerking komt voor ondersteuning.

**Art. 9.** Beslissing van de Regering

De Regering beslist over de aanvraag binnen dertig kalenderdagen na ontvangst van het advies van de vakjury of na het verstrijken van de termijn vermeld in artikel 8, § 2, eerste lid.

Indien de Regering in haar beslissing afwijkt van het advies van de vakjury, voegt zij een bijzondere motivering aan haar beslissing toe.

**Art. 10.** Subsidie

De subsidie bedraagt hoogstens 80

van de aanvaardbare kosten. Alle relevante en dienstige kosten kunnen in dit verband in aanmerking genomen worden.

De Regering kan categorieën van de aanvaardbare kosten vastleggen, alsook, in voorkomend geval, maximumbedragen per categorie.

**Art. 11.** Uitbetaling

De subsidie wordt in de vorm van voorschotten van 100

van het te verwachten subsidiebedrag verleend.

Ten laatste drie maanden na afloop van het project worden de volgende documenten bij de Regering ingediend:

- 1° een activiteitenverslag, met inbegrip van een vooruitzicht op de voortzetting van het project;
- 2° een overzicht van de uitgaven die in aanmerking komen voor ondersteuning en de bijbehorende bewijsstukken.

**Art. 12.** Coëfficiënt

De Regering kan het bedrag van alle in dit decreet voorziene subsidies met een coëfficiënt vermenigvuldigen om ze aan te passen aan de beschikbare begrotingsmiddelen en aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

**Art. 13.** Controle

Overeenkomstig artikel 12 van de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof, kan de Regering te allen tijde laten onderzoeken of de bepalingen van dit decreet worden nageleefd.

**Art. 14.** Terugvordering

Overeenkomstig artikel 13, eerste lid, van dezelfde wet vordert de Regering een subsidie terug indien:

- 1° de subsidiërings- en uitbetalingsvoorwaarden niet vervuld zijn;
- 2° de subsidie voor andere doeleinden werd gebruikt;
- 3° de in dit decreet bepaalde controle belemmerd of verhinderd werd.

De subsidieontvanger die niet overeenkomstig artikel 11 van dezelfde wet kan verantwoorden dat de subsidie werd aangewend voor de doeleinden waarvoor zij werd verleend, betaalt het deel dat niet werd verantwoord terug overeenkomstig artikel 13, tweede lid, van dezelfde wet.

### HOOFDSTUK 3. — VERTROUWELIJKHEID EN BESCHERMING VAN PERSOONSgegevens

#### Art. 15. Verwerking van persoonsgegevens

§ 1 - De Regering is verantwoordelijk voor de in dit decreet vermelde verwerking van persoonsgegevens als bedoeld in de Algemene Verordening Gegevensbescherming. Voor de nakoming van de in de artikelen 4 en 13 genoemde taken geldt de Regering als verwerkingsverantwoordelijke als bedoeld in artikel 4, punt 7, van de Algemene Verordening Gegevensbescherming.

§ 2 - De Regering mag de verzamelde gegevens niet voor andere doeleinden gebruiken dan voor de uitvoering van haar wettelijke of decretale opdrachten die verband houden met dit decreet.

De in artikel 16, § 1, opgesomde gegevenscategorieën worden voor de volgende doeleinden verwerkt:

1° toetsing of de aanvraag voldoet aan de voorwaarden bepaald in artikel 5;

2° controle van de aanwending van de toegekende subsidie overeenkomstig artikel 13;

3 communicatie met de aanvrager.

De verwerking van persoonsgegevens gebeurt met inachtneming van de toepasselijke regelgeving inzake gegevensbescherming.

#### Art. 16. Gegevenscategorieën

§ 1 - De Regering kan overeenkomstig artikel 15 uitsluitend identiteitsgegevens en contactgegevens van de aanvrager of betrokken personen en projectgebonden gegevens verwerken.

§ 2 - De Regering kan de in paragraaf 1 vermelde gegevenscategorieën preciseren.

#### Art. 17. Duur van de gegevensverwerking

Wanneer de ondersteuning verleend wordt, mogen de in artikel 16, § 1, genoemde gegevens niet langer dan tien jaar na de goedkeuring van de aanvraag overeenkomstig hoofdstuk 2 bewaard worden in een vorm die het mogelijk maakt de betrokken personen te identificeren. Met behoud van de toepassing van de bepalingen betreffende het archiefwezen worden ze uiterlijk na het verstrijken van deze termijn vernietigd.

Wanneer de ondersteuningsaanvraag afgewezen wordt, mogen de in artikel 16, § 1, genoemde gegevens niet langer dan vijf jaar na de afwijzing van de aanvraag overeenkomstig hoofdstuk 2 bewaard worden in een vorm die het mogelijk maakt de betrokken personen te identificeren. Indien er een administratieve of gerechtelijke procedure loopt en deze meer dan vijf jaar duurt, wordt de bewaartermijn verlengd tot de procedure definitief beëindigd is. Met behoud van de toepassing van de bepalingen betreffende het archiefwezen worden ze uiterlijk na het verstrijken van deze termijn vernietigd.

#### Art. 18. Veiligheidsmaatregelen

De Regering bepaalt in voorkomend geval de veiligheidsmaatregelen die noodzakelijk zijn voor de verwerking van de persoonsgegevens waarin dit hoofdstuk voorziet.

### HOOFDSTUK 4. — SLOTBEPALINGEN

#### Art. 19. Inwerkingtreding

Dit decreet treedt in werking op 1 juli 2023.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Eupen, 22 mei 2023.

O. PAASCH,

De Minister-President,  
Minister van Lokale Besturen en Financiën

A. ANTONIADIS,

De Viceminister-President,  
Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,  
Ruimtelijke Ordening en Huisvesting

I. WEYKMANS,

De Minister van Cultuur en Sport,  
Werkgelegenheid en Media

L. KLINKENBERG,

De Minister van Onderwijs  
en Wetenschappelijk Onderzoek

Nota

Zitting 2022 - 2023

Parlementaire stukken: 267 (2022 - 2023) Nr. 1 Ontwerp van decreet

267 (2022-2023) Nr. 2 Verslag

267 (2022-2023) Nr. 3 Tekst aangenomen door de plenaire vergadering

Integraal verslag: 22 mei 2023 - Nr. 58 Bespreking en stemming